

# Fótbóltssamband Føroya

## Ársroknskapur

2013

Til P/F Januar

Ársroknskapurin fyri 2103 er lagdur fram og góðkendur á ársaðalfundi, tann \_\_\_\_ / \_\_\_\_ - 20\_\_\_\_ .

---

Fundarstjóri

## **Innihaldsyvirlit**

---

	<u>Síða</u>
<b>Átekningar</b>	
Leiðsluátekning	1
Átekning frá óheftum grannskoðara	2
<b>Upplýsingar um FSF</b>	
Upplýsingar um FSF	4
<b>Ársroknskapur 1. januar - 31. desember 2013</b>	
Nýttur roknskaparháttur	5
Rakstrarroknskapur	8
Fíggjarstøða	9
Notur	11

## Leiðsluátekning

---

Nevndin hevur í dag viðgjørt og samtykt ársroknskapin fyri 2013 hjá Fót bólt sambandi Føroya.

Tað er okkara fatan, at nýtti roknskaparhátturin er hóskandi, og at ársroknskapin gevur eina rættvísandi mynd av ognum, skyldum og fíggarligu støðuni pr. 31. desember 2013 og av úrslitinum av virkseminum fyri roknskaparárið 1. januar - 31. desember 2013.

Ársroknskapurin verður hervið lagdur fyri ársaðalfundin til góðkenningar.

Tórshavn, tann 5. februar 2014

### Daglig leiðsla

Virgar Hvidbro  
aðalskrivari

### Nevnd

Christian Andreasen  
forseti

Róin Schrøter  
varaforseti

Fríðin Ziskason

Heðin D. Poulsen

Trygvi Mortensen

Jákup Martin Joensen

Jógvan Páll Joensen

## **Átekning frá óheftum grannskoðara**

---

### **Til leiðsluna í Fótíóltssamband Føroya**

Vit hava grannskoðað ársroknskapin hjá Fótíóltssambandi Føroya fyri roknskaparárið 1. januar - 31. desember 2013, við nýttum roknskaparhátti, rakstrarroknskapi, fígíjarstøðu, og notum.

### **Ábyrgd leiðslunnar av ársroknskapinum**

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera ein ársroknskap, ið gevur eina rættvísandi mynd. Leiðslan hevur harumframt ábyrgdina av innanhýsis eftirlitinum, ið leiðslan metir skal til fyri at ein ársroknskapur kann gerast uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum.

### **Ábyrgd grannskoðarans**

Okkara ábyrgd er, við stóði í grannskoðanini, at gera eina niðurstøðu um ársroknskapin. Vit hava grannskoðað samsvarandi altjóða standardum um grannskoðan og eftir øðrum ásetingum í føroysku grannskoðanarlóggávuni. Hetta krevur, at vit halda tey etisku krøvini og leggja til rættis og grannskoða fyri at fáa grundaða vissu fyri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársroknskapinum.

Grannskoðanin ber í sær, at gjórd verða tey grannskoðanararbeiði, sum skulu til fyri at fáa grannskoðanarprógv fyri upphæddum og upplýsingum í ársroknskapinum. Grannskoðarin metir um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um vandan fyri týðandi skeivleikum í ársroknskapinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Í váðametingini hevur grannskoðarin eisini innanhýsis eftirlitið í huga, ið skal til fyri at felagið kann gera ein ársroknskap, sum gevur eina rættvísandi mynd. Hetta verður gjórt fyri at leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðunum og ikki fyri at gera eina niðurstøðu um dygdina á innanhýsis eftirlitinum. Grannskoðanin ber eisini í sær, at mett verður um roknskaparhátturin, sum leiðslan nýtir, er hóskandi, um tær roknskaparligu metingar, sum leiðslan hevur gjórt eru rímiligar, og hvussu ársroknskapurin sum heild er gjórdur.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðanarprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyrivarni.

## **Átekning frá óheftum grannskoðara**

---

### **Niðurstøða**

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av ognum, skyldum og fíggjarligu støðu pr. 31. desember 2013 og av úrslitinum av virkseminum í roknskaparárinum 1. januar - 31. desember 2013.

Tórshavn, tann 5. februar 2014

### **P/F Januar**

løggilt grannskoðanarvirki

Jógvan Amonsson  
statsaut. revisor

## Upplýsingar um FSF

---

### Felagið

Fótbóltssamband Føroya  
Gundadalur  
Postboks 3028  
110 Tórshavn

Telefon: 35 19 79  
Telefaks 31 90 79  
Heimasíða [www.football.fo](http://www.football.fo)

Kommuna: Tórshavn  
Roknskaparár 1. januar - 31. desember

### Nevnd

Christian Andreasen, Tórshavn, forseti  
Róin Schrøter, Hvalba, varaforseti  
Fríðin Ziskason, Klaksvík  
Heðin D. Poulsen, Tórshavn  
Trygvi Mortensen, Runavík  
Jákup Martin Joensen, Tórshavn  
Jógvan Páll Joensen, Sørvágur

### Daglig leiðsla

Virgar Hvidbro, Tórshavn, aðalskrivari  
Kirstin Dam Ziska, Tórshavn, varaaðalskrivari

### Granskoðan

#### **P/F Januar**

løggilt granskoðanarvirki  
Hoyvíksvegur 5, postrúm 30, FO-110 Tórshavn  
Telefon: 31 47 00 - Telefaks: 35 17 01  
Teldubústaður: [januar@januar.fo](mailto:januar@januar.fo)  
Heimasíða: [www.januar.fo](http://www.januar.fo)

## Nýttur roknskaparháttur

---

Ársroknskapurin fyri 2013 hjá Fót bóltssambandi Føroya er uppsettur eftir roknskaparháttinum, ið er lýstur niðanfyri. Tann nýtti roknskaparhátturin er óbroyttur í mun til undanfarna ár.

### Alment um innrokning og virðisáseting

Í rakstrarroknskapinum verða inntøkur innroknaðar, so hvørt tær verða vunnar. Sama er galdandi fyri virðisjavning á fíggjarligum ognum og skyldum. Í rakstrarroknskapinum verða somuleiðis allir kostnaðir innroknaðir, heri avskrivningar, niðurskrivningar, avsettar skyldur og afturføringar, sum standast av broyttum roknskaparligum metingum viðvíkjandi upphæddum, ið áður hava verið innroknaðar í rakstrarroknskapin.

Ognir verða innroknaðar í fíggjarstøðuna, tá sannlíkt er, at tær í framtíðini geva felagnum fíggjarligar fyrimunir, og virðini kunnu ásetast álítandi.

Skyldur verða innroknaðar í fíggjarstøðuna, tá sannlíkt er, at tær í framtíðini taka fíggjarligar fyrimunir úr felagnum, og virðini kunnu ásetast álítandi.

Við fyrstu innrokning verða ognir og skyldur virðisásettar til útveganarvirði. Síðani verða ognir og skyldur virðisásettar, sum greitt er frá niðanfyri um einstøku roknskaparpostarnar.

Ávísar fíggjarligar ognir og skyldur verða virðisásettar til amortiserað útveganarvirði, har ein støðug effektiv renta verður innroknað yvir tíðarskeiðið. Amortiserað útveganarvirði verður uppgjørt sum upprunaligt útveganarvirði frádrigið móguligan avdrátt, umframt ískoyti/frádrátt av akkumuleraðu amortiseringini av muninum millum útveganarvirði og áljóðandi virði. Á henda hátt verður kurstap og kursvinningur býttur á ogn og skuld yvir tíðarskeiðið.

Við innrokning og máting verður atlit tikið til væntað tap og váðar, ið vísa seg áðrenn ársfrásøgnin er liðug, og sum kunnu sanna ella avsanna viðurskifti, sum vóru til staðar við roknskaparlok.

### Umrokning av fremmandum gjaldoyra

Handlar í fremmandum gjaldoyra verða umroknaðir til kursin, sum er galdandi á handilsdegnum. Gjaldoyramunir, millum handilsdagin og gjaldsdagin, verða innroknaðir í rakstrarroknskapin sum ein fíggjarpostur.

Áogn, skuld og aðrir peningaligir postar í fremmandum gjaldoyra, sum ikki eru avroknaðir við roknskaparlok, verða innroknaðir til gjaldoyrakursin við roknskaparlok. Munurin millum gjaldoyrakursin við roknskaparlok og kursin, ið var galdandi á upptøkudegnum, verður innroknaður í rakstrarroknskapin undir fíggjarpostum.

Støðisogn, ið er keypt í fremmandum gjaldoyra, verður innroknað til kursin á handilsdegnum.

## Nýttur roknskaparháttur

---

### Rakstrarroknskapur

#### Nettosøla

Inntøkan er øll fakturerað inntøka, har vøran ella tænastan er veitt keyparinum innan árslok, umframt atgongumerkjasøla.

Stuðul og aðrar sáttmálatengdar inntøkur verða tiknar við og tíðargreinaðar, samsvarandi sáttmála innihaldinum.

#### Kostnaðir

Rakstrarkostnaður fevnir um allan kostnað, sum knýtir seg til høvuðsraksturin hjá FSF.

#### Fyrisitingarkostnaður

Fyrisitingarkostnaður er kostnaður, ið er farin til at leiða og at fyrisita fótbóltssambandið, íroknað kostnað til fyrisitingarstarvsfólk, leiðslu, skrivstovuhøli, skrivstovukostnað og avskrivningar. Mvg-regulering svarar til tann partin av meirvirðisgjaldinum, sum FSF ikki fær endurrindað. Endurrindanin er bert lutvís.

#### Starvsfólkakostnaður

Starvsfólkakostnaður fevnir um allan kostnað, sum stendst av at hava fólk í starvi. Tað er lønar- og eftirlønarkostnaður og øll sosial gjøld.

#### Fíggjarpostar

Fíggjarligar inntøkur og kostnaðir eru rentuinntøkur og rentukostnaður, staðfestur og óstaðfestur kursvinningur og kurstap viðvíkjandi ogn, skuld og handil í fremmandum gjaldoyra, amortisering av fíggjarligum ognum og skyldum. Fíggjarligar inntøkur og kostnaðir verða innroknaðir við teimum upphæddum, sum viðvíkja roknskaparárinum.

#### Fíggjarstøðan

##### Materiell støðisogn

Bygningar, rakstrargøgn og innbúgv verða tikin við til útveganarvirði, frádrigið akkumuleraðar avskrivningar og niðurskrivingar.

Avskrivningargrundarlagið er útveganarvirði við væntaðum restvirði eftir lokna nýtslutíð frádrignum.

Útveganarvirðið er keypsprísurin, umframt kostnað, ið beinleiðis er knýttur at ognini, til hon er klár at taka í nýtslu.



## Nýttur roknskaparháttur

---

Tær linjeru avskrivningarnar eru grundaðar á fylgjandi metingar av væntaðu livitíðini:

Bygningar	25 ár
Onnur tól, rakstrargøgn og innbúgv	3-5 ár

Smáamboð við útveganarvirði undir 20 t.kr. t.kr. verða útreiðsluførd í útveganarárinum.

Vinningur ella tap við at avhenda materiella støðisogn verður uppgjørdur sum munurin millum søluprís og roknskaparlíga virðið á söludegnum, frádrigið sölukostnað. Vinningur ella tap verður innroknað í rakstrarroknskapin undir avskrivningum.

Íløgur, ið eru fíggaðar við stuðli, ella sum eru gjørdar saman við øðrum, verða upptiknar netto og FSF-parturin avskrivaður yvir raksturin. Stuðul verður mótroknaður í bruttoíløgum.

### Goymslur

Útveganarvirðið á goymslum verður roknað sum keypsvirði, umframt flutningsgjald.

### Áogn

Áogn frá sølu og tænastruvingum verður virðisásett til amortiserað útveganarvirði, sum vanligu svarar til áljóðandi virði. Niðurskrivað verður til nettorealisiðsvirðið fyri at standa ímóti møguligum tapi.

### Tíðaravmarkingar

Tíðaravmarkingar, sum eru innroknaðar undir ogn, er goldin kostnaður, sum viðvíkur komandi roknskaparárinum.

### Skuld

Skuld, sum fevnir um vøru- og tænastruskuld, og aðra skuld, verður tikin við til amortiserað útveganarvirðið, sum vanligu er áljóðandi virðið.

### Tíðaravmarkingar

Í tíðaravmarkingum undir skuld verða móttikin gjøld fyri inntøkur, og forútgóldin stuðul til íløgur sum viðvíkja komandi roknskapárinum, innroknað.

## Rakstrarroknskapur 1. januar - 31. desember

---

<u>Nota</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
1 Inntøkur	33.816.446	31.842.940
2,4 Kostnaður	-21.878.983	-15.979.237
<b>Bruttoúrslit</b>	<b>11.937.463</b>	<b>15.863.703</b>
3 Fyrisitingarkostnaður	-11.258.969	-12.153.264
<b>Rakstrarúrslit</b>	<b>678.494</b>	<b>3.710.439</b>
Fíggjarligar inntøkur	272.800	57.954
Fíggjarligir kostnaðir	-55.619	-64.705
<b>Ársinsúrslit</b>	<b>895.675</b>	<b>3.703.688</b>
<b>Uppskot til býti av úrsliti</b>		
Flutt úrslit	895.675	3.703.688
<b>Býtt tilsamans</b>	<b>895.675</b>	<b>3.703.688</b>

## Fíggjarstøða 31. desember

---

### OGN

<u>Nota</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
	kr.	kr.
<b>Støðisogn</b>		
6 Stadion v.m.	10.161.717	10.561.718
6 Rakstrargøgn	738.375	873.173
Materiell støðisogn tilsamans	<u>10.900.092</u>	<u>11.434.891</u>
<b>Støðisogn tilsamans</b>	<b><u>10.900.092</u></b>	<b><u>11.434.891</u></b>
<b>Ogn í umferð</b>		
Fótbóltslutir	<u>205.315</u>	<u>195.200</u>
Vørugoymslur tilsamans	<u>205.315</u>	<u>195.200</u>
Skuldarar	2.459.411	2.025.619
Hattrick Grunnur	0	125.998
Meirvirðisgjald	2.440.997	3.174.402
Onnur áogn	<u>287.432</u>	<u>62.827</u>
Áogn tilsamans	<u>5.187.840</u>	<u>5.388.846</u>
Peningur	<u>38.019.329</u>	<u>6.130.472</u>
<b>Ogn í umferð tilsamans</b>	<b><u>43.412.484</u></b>	<b><u>11.714.518</u></b>
<b>OGN TILSAMANS</b>	<b><u>54.312.576</u></b>	<b><u>23.149.409</u></b>

## Fíggarstøða 31. desember

---

<b>SKYLDUR</b>			
<u>Nota</u>		<u>2013</u>	<u>2012</u>
		kr.	kr.
<b>Eginogn</b>			
7	Flutt úrslit	19.213.467	18.317.792
	<b>Eginogn tilsamans</b>	<b>19.213.467</b>	<b>18.317.792</b>
<b>Skuld</b>			
	MAFF (Menning av Fót bólt feløgum)	0	1.354.871
	Ognarar	4.520.442	3.312.733
	Hattrick grunnur (UEFA)	15.593.678	0
	Forútgoldið, viðv. sjónvarpsrættindum	14.899.851	0
	Onnur skuld	51.101	89.470
	Skyldug løn	34.037	74.543
	Stutt freistað skuld tilsamans	35.099.109	4.831.617
	<b>Skuld tilsamans</b>	<b>35.099.109</b>	<b>4.831.617</b>
	<b>SKYLDUR TILSAMANS</b>	<b>54.312.576</b>	<b>23.149.409</b>

## Notur

---

	2013	2012
	kr.	kr.
<b>1. Inntøkur</b>		
Atgongumerkir	851.263	679.381
Luttøkugjald, kapping og skeið	1.225.802	758.841
Kærugjöld	88.900	99.500
Kappingarskipanin og lýsingar	1.007.196	654.200
Sendirættindi v.m.	15.015.923	14.903.916
ÍSF - Landskassastuðul	105.000	105.000
UEFA v.m.	11.843.747	11.176.133
FIFA	1.428.562	1.428.456
ÍSF - Ítróttarvedding v.m.	972.683	897.373
Dómarakonventiónin	745.000	618.000
Aðrar inntøkur	532.370	522.140
	<b>33.816.446</b>	<b>31.842.940</b>
<b>2. Kostnaður</b>		
Landslið:		
A-Landsliðið, menn	10.598.498	7.292.677
U-21 Landsliðið, menn	2.065.534	971.882
U-19 Landsliðið, menn	632.009	641.055
U-17 Landsliðið, menn	1.358.723	1.384.721
U-15 Landsliðið, menn	362.451	365.543
A-Landsliðið, kvinnur	1.390.153	235.925
U-19 Landsliðið, kvinnur	650.808	494.885
U-17 Landsliðið, kvinnur	613.326	488.542
Nevndir:		
Kappingarnevndin	347.168	485.601
Dómaranevndin	1.666.733	1.896.720
Útbúgvingarnevndin	2.193.580	1.721.686
	<b>21.878.983</b>	<b>15.979.237</b>

## Notur

---

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
	kr.	kr.
<b>3. Fyrisitingarkostnaður</b>		
Lønir og samsýningar	4.989.881	4.752.628
Arbeidsmarknaðargjöld og eftirlønir	1.060.212	1.054.122
Skrivstovuhald	500.619	508.531
Telefon, internet	408.443	382.293
Ferðir og uppihald	244.691	245.243
Umboðan	149.449	187.730
Fundir	1.066.597	1.012.935
Strategist arbeiði	0	34.039
Bilar	76.818	62.319
Húsið	477.502	374.949
Stuðul	613.390	515.333
Sakførari, ráðgeving og grannskoðan	439.321	122.695
Regulering MVG	513.013	577.085
Avskrivningar	787.621	804.633
Annar kostnaður	150.081	232.639
Kunning ísmb. v/landskappingar	328.100	0
Avskrivað skuldarar	107.833	16.090
MAFF Grunnur	-654.602	1.270.000
	<b><u>11.258.969</u></b>	<b><u>12.153.264</u></b>
<b>4. Starvsfólkakostnaður</b>		
Fyrisitingarlønir og samsýningar	4.989.881	4.752.628
Nevndararbeiði	528.000	528.000
Aðrar samsýningar, venjarar, leikarar o.o.	7.704.226	7.419.085
Bonus	139.500	26.500
Arbeidsmarknaðargjöld og eftirlønir	1.060.212	1.054.122
	<b><u>14.421.819</u></b>	<b><u>13.780.335</u></b>

## Notur

### 5. Materiell støðisogn

	<u>Ljósmastrar</u>	<u>Tórsvøllur graslíki</u>	<u>Svangaskarð</u>	<u>Tórsvøllur Suður síðan</u>
Útveganarvirði 1. januar 2013	16.956.192	8.180.762	8.155.308	516.898
Tilgongd	0	0	1.387.284	16.858.463
Kommunupartur	<u>-4.500.000</u>	<u>-3.480.762</u>	<u>0</u>	<u>-7.525.703</u>
<b>Útveganarvirði 31. desember 2013</b>	<b><u>12.456.192</u></b>	<b><u>4.700.000</u></b>	<b><u>9.542.592</u></b>	<b><u>9.849.658</u></b>
Stuðul U.E.F.A (Hatrick)	12.456.192	2.480.000	9.542.592	9.849.658
Stuðul F.I.F.A	<u>0</u>	<u>2.220.000</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Niðurskrivingar tils.</b>	<b><u>12.456.192</u></b>	<b><u>4.700.000</u></b>	<b><u>9.542.592</u></b>	<b><u>9.849.658</u></b>
<b>Roknskaparligt virði 31. desember 2013</b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>

FSF hevur í árinum, saman við Tórshavnar kommunu, gjørt íløgur til nýggjan bygning á suðursíðuni á Tórsvølli. Harafturat eru gjørdar íløgur á Svangaskarði í 2013. Íløgurnar eru stuðlaðar av UEFA.

### 6. Materiell støðisogn (framhald)

	<u>Stadion v.m.</u>	<u>Rakstrargøgn</u>
Útveganarvirði 1. januar 2013	17.261.717	5.519.619
Tilgongd	<u>0</u>	<u>261.926</u>
<b>Útveganarvirði 31. desember 2013</b>	<b><u>17.261.717</u></b>	<b><u>5.781.545</u></b>
Stuðul Fø. Landsstýri	<u>2.700.000</u>	<u>0</u>
<b>Niðurskrivingar tils.</b>	<b><u>2.700.000</u></b>	<b><u>0</u></b>
Avskringingar 1. januar 2013	4.000.000	4.646.447
Avskringingar í árinum	<u>400.000</u>	<u>396.723</u>
<b>Av- og niðurskrivingar 31. desember 2013</b>	<b><u>4.400.000</u></b>	<b><u>5.043.170</u></b>
<b>Roknskaparligt virði 31. desember 2013</b>	<b><u>10.161.717</u></b>	<b><u>738.375</u></b>

## Notur

---

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>7. Flutt úrslit</b>		
Flutt úrslit 1. januar 2013	18.317.792	14.614.104
Fluttur vinningur ella hall í árinum	<u>895.675</u>	<u>3.703.688</u>
	<b><u>19.213.467</u></b>	<b><u>18.317.792</u></b>